

The requisition for the surrender of a fugitive criminal from any Colony or foreign Possession of Her Britannic Majesty shall be governed by the rules laid down in the preceding Articles of the present Treaty.

## ARTICLE XVI.

The present Treaty shall come into force ten days after its publication, in conformity with the forms prescribed by the laws of the High Contracting Parties. It may be terminated by either of the High Contracting Parties, but shall remain in force for six months after notice has been given for its termination.

The Treaty shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged at Guatemala, in twelve months counted from this day.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the same, and have affixed thereto the seal of their arms.

Done at Guatemala, the sixth day of the month of January, in the year of our Lord one thousand eight hundred and seventy-four.

(L.S.) EDWIN CORBETT.  
(L.S.) AGN. GOMEZ CARRILLO.

La requisición para la entrega de un criminal fujitivo de alguna Colonia ó posesion estrangera de Su Majestad Británica estará sujeta á las reglas establecidas en los Articulos precedentes del presente Tratado.

## ARTICULO XVI.

El presente Tratado comenzará á rejir diez dias despues de su publicacion, de conformidad con las formas prescritas por las leyes de las Altas Partes Contratantes. Puede ponérsele término por cualquiera de las Altas Partes Contratantes, pero permanecerá vigente por seis meses despues de haberse dado aviso para su terminacion.

El Tratado será ratificado, y las ratificaciones cangeadas en Guatemala dentro de doce meses contados desde el dia de hoy.

En fé de lo cual, los respectivos Plenipotenciarios lo han firmado, y lo han puesto sus sellos.

Hecho en Guatemala, á los seis dias del mes de Enero del año del Señor mil ochocientos setenta y cuatro.

(L.S.) AGN. GOMEZ CARRILLO.  
(L.S.) EDWIN CORBETT.

And whereas the ratifications of the Treaty were exchanged at Guatemala on the twelfth day of October last :

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice of Her Privy Council, and in virtue of the authority committed to Her by the said recited Acts, doth order, and it is hereby ordered, that from and after the twenty-first day of February, one thousand eight hundred and seventy-six, the said Acts shall apply in the case of the said Treaty with the President of the Republic of Honduras.

C. L. Peel.

**A**T the Court at *Osborne House, Isle of Wight*, the 5th day of *February*, 1876.

PRESENT,

The QUEEN's Most Excellent Majesty in Council.

**W**HEREAS by an Act of Parliament made and passed in the Session of Parliament holden in the thirty-third and thirty-fourth years of the reign of Her present Majesty, intituled "An Act for amending the law relating to the Extradition of Criminals," and also by an Act of Parliament made and passed in the Session of Parliament holden in the thirty-sixth and thirty-seventh years of the reign of Her present Majesty, intituled "An Act to amend the Extradition Act, 1870," it was amongst other things enacted, that where an arrangement has been made with any foreign State with respect to the surrender to such State of any fugitive criminals, Her Majesty may, by Order in Council, direct that the said Acts shall apply in the case of such foreign State; and that Her Majesty may, by the same or any subsequent Order, limit the operation of the Order, and restrict the same to fugitive criminals who are in or suspected of being in the part of Her Majesty's dominions specified in the Order, and render the operation thereof subject to such conditions, exceptions, and qualifications as may be deemed expedient :

And whereas a Treaty was concluded on the seventh day of December, one thousand eight hundred and seventy-four, between Her Majesty and the President of the Republic of Hayti, for the Mutual Extradition of Fugitive Criminals, which Treaty is in the terms following:—

HER Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and His Excellency the President of the Republic of Hayti, having judged it expedient, with a view to a better administration of justice, and to the prevention of crime within the two countries and their jurisdictions, that persons charged with or convicted of the crimes hereinafter enumerated, and being fugitives from justice, should, under certain circumstances be reciprocally delivered up ;

Her Britannic Majesty and the President of Hayti have named as their Plenipotentiaries to conclude a Treaty for this purpose, that is to say :

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Spenser St. John, Esq., Minister-Resident and Consul-General of Her Britannic Majesty in the Republic of Hayti and Her Chargé d'Affaires in the Dominican Republic ;

SA Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et Son Excellence le Président de la République d'Haïti, ayant jugé convenable, en vue d'une meilleure administration de la justice, et pour prévenir les crimes dans les deux pays et leurs juridictions, que les individus accusés ou convaincus des crimes ci-après énumérés, et qui se seraient soustraits par la fuite aux poursuites de la justice, fussent, dans certaines circonstances, réciproquement extradés ;

Sa Majesté Britannique et le Président d'Haïti ont nommé pour leur Plénipotentiaires à l'effet de conclure dans ce but un Traité, savoir :

Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Spenser St. John, Ecuyer, Ministre-Résident et Consul-Général de Sa Majesté Britannique en la République d'Haïti et son Chargé d'Affaires près la République Dominicaine ;